



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Ugradna rerna

HB..39...

[sr] Uputstvo za upotrebu i uputstva za montažu

Za dalje informacije pogledajte Digitalni korisnički vodič.



Sadržaj

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1	Bezbednost.....	2
2	Izbegavanje materijalnih šteta.....	4
3	Zaštita životne sredine i štednja	5
4	Upoznavanje sa uređajem	6
5	Pribor	8
6	Pre prve upotrebe	10
7	Osnovno rukovanje.....	10
8	Brzo zagrevanje	11
9	Vremenske funkcije	11
10	Programi	12
11	Osigurač za decu	16
12	Šabat podešavanje.....	16
13	Osnovna podešavanja	16
14	Čišćenje i održavanje.....	17
15	Podrška čišćenju	19
16	Postolja.....	20
17	Vrata uređaja	20
18	Otklanjanje smetnji	23
19	Odlaganje u otpad.....	24
20	Korisnička služba.....	24
21	Zagarantovan uspeh	25
22	UPUTSTVO ZA MONTAŽU	29
22.1	Opšte napomene za montažu.....	29

- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju. Obratite pažnju na posebno uputstvo za montažu.

Priključivanje uređaja bez utikača sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu jela i pića.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 4000 m.

Ne upotrebljavajte uređaj:

- koristeći spoljašnji vremenski programator ili daljinski upravljač.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 15 godina i to rade pod nadzorom.

Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.



1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.

1.4 Bezbedna upotreba

Pribor uvek pravilno ugurajte u pećnicu.

→ "Pribor", Stranica 8

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Zapaljivi predmeti koji se nalaze u pećnici se mogu zapaliti.

- ▶ Zapaljive predmete nikada ne držite u pećnici.
- ▶ Ukoliko iz uređaja izlazi dim, isključite uređaj ili izvucite osigurač i držite vrata zatvorena da bi se ugušio eventualni plamen.

Slobodni ostaci jela, masnoća i sokovi od pečenja mogu da se zapale.

- ▶ Pre upotrebe uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, sa grejnih elemenata i pribora. Prilikom otvaranja vrata uređaja se stvara promaja. Papir za pečenje može da dodirne grejne elemente i da se zapali.
- ▶ Prilikom prethodnog zagrevanja i tokom pripreme, nemojte nikada na pribor stavljati papir za pečenje koji nije pričvršćen.
- ▶ Papir za pečenje uvek isecite na odgovarajuću veličinu i pričvrstite ga posudom ili kalupom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj i delovi koje možete da dodirnete se tokom rada zagrevaju.

- ▶ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▶ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina.

Pribor ili posuđe postaju jako vrući.

- ▶ Uvek koristite kuhinjske krpe kada iz pećnice uzimate vrući pribor ili posuđe.

Alkoholna isparenja mogu da se zapale u vreloj pećnici. Vrata uređaja mogu da izlete. Može se desiti da izađu vrela para i plamen.

- ▶ Koristite samo male količine visokoprocentnih alkoholnih pića u jelu.
- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ($\geq 15\%$ vol.) (npr. za prelivanje jela).
- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

Teleskopski delovi za izvlačenje se zagrevaju tokom rada uređaja.

- ▶ Pre nego što dodirnete vruće delove za izvlačenje, sačekajte da se ohlade.
- ▶ Vruće delove za izvlačenje dodirujte samo kuhinjskom krpom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli.

- ▶ Nikada nemojte da dodirujete vrela delove.
- ▶ Udaljite decu.

Prilikom otvaranja vrata uređaja može da izađe vrela para. U zavisnosti od temperature, para nije vidljiva.

- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.
- ▶ Udaljite decu.

Od vode u vreloj pećnici može nastati vrela vodena para.

- ▶ Nikada ne sipajte vodu u vruću pećnicu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Ogrebano staklo na vratima uređaja može da pukne.

- ▶ Za vrata uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje staklenih površina, jer biste tako mogli oštetiti površinu.

Uređaj i delovi uređaja koje možete da dodirnete mogu da imaju oštre ivice.

- ▶ Budite oprezni prilikom rukovanja i čišćenja.
- ▶ Ukoliko je moguće, nosite zaštitne rukavice.

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.

Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštre ivice.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja ošteti, zamenu mora da izvrši obučeno stručno osoblje.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovesti u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima toplote.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovesti u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, prignječiti ili modifikovati.

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 24*

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domašaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- ▶ Držite sitne delove van domašaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

1.5 Halogene lampice

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Lampice u pećnici se veoma zagrevaju. Neko vreme posle isključivanja takođe postoji opasnost od opekotina.

- ▶ Ne dodirujte stakleni poklopac.
- ▶ Tokom čišćenja izbegavajte kontakt sa kožom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Prilikom zamene lampice, kontakti grla za lampicu su pod naponom.

- ▶ Da ne bi došlo do električnog udara, pre zamene lampice se uverite da je uređaj isključen.
- ▶ Dodatno izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.

2 Izbegavanje materijalnih šteta

2.1 Uopšteno

PAŽNJA!

Alkoholna isparenja mogu da se zapale u vreloj pećnici i tako dovedu do trajnog oštećenja uređaja. Vrata uređaja usled praskanja mogu da izlete i eventualno da spadnu. Stakla na vratima mogu da puknu i polome se. Usled nastalog potpritiska, pećnica može jako da se deformiše ka unutra.

- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ($\geq 15\%$ vol.) (npr. za prelivanje jela).
- Voda na dnu pećnice tokom rada uređaja na temperaturi preko $120\text{ }^{\circ}\text{C}$ izaziva oštećenja emajla.
- ▶ Nemojte započinjati režim rada, ako na dnu pećnice ima vode.
 - ▶ Obrišite vodu sa dna pećnice pre rada.

Predmeti na podu pećnice na temperaturama većim od $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ izazivaju akumulaciju toplote. Vremena za pečenje i prženje nisu više tačna i oštećuje se emajl.

- ▶ Na dno pećnice nemojte spuštati pribor, papir za pečenje ili foliju bilo koje vrste.
- ▶ Stavljate posuđe na dno pećnice, samo ako je temperatura podešena na manje od $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ako ima vode u vreloj pećnici, nastaje vodena para. Promena temperature može da dovede do oštećenja.

- ▶ Nikada ne sipajte vodu u vruću pećnicu.
- ▶ Nikada ne stavljajte posuđe sa vodom na dno pećnice.

Vlaga tokom dužeg vremenskog perioda u pećnici izaziva koroziju.

- ▶ Posle korišćenja pećnicu ostavite da se osuši.
- ▶ Vlažne namirnice ne smeju da se drže duže vreme u zatvorenoj pećnici.
- ▶ U pećnici nemojte da skladištite jela.

Hlađenje sa otvorenim vratima uređaja vremenom oštećuje prednje delove nameštaja u blizini.

- ▶ Nakon režima rada sa visokim temperaturama, pećnicu ostavite da se hladi samo dok je zatvorena.
- ▶ Nemojte ničim zaglavljivati vrata od uređaja.
- ▶ Pećnicu ostavite da se hladi dok je otvorena, samo kada je korišćen režim pripreme sa puno tečnosti. Voćni sok, koji kaplje iz pleha za pečenje ostavlja za sobom mrlje, koje nećete više moći da uklonite.
- ▶ Pleh za pečenje, kada je voćni kolač veoma sočan, nemojte preobilno da napunite.
- ▶ Po mogućstvu koristite dublji univerzalni tiganj. Sredstvo za čišćenje rerne dok je pećnica topla oštećuje emajl.
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte sredstvo za čišćenje rerne dok je pećnica topla.
- ▶ Pre sledećeg zagrevanja, potpuno uklonite ostatke iz pećnice i vrata uređaja.

Ako je zaptivka jako zaprljana, vrata uređaja se prilikom rada više ne zatvaraju pravilno. Mogu da se oštete granični prednji delovi nameštaja.

- ▶ Uvek održavajte čistoću zaptivka.
- ▶ Nikad ne puštajte u rad uređaj sa oštećenom zaptivkom ili bez zaptivke.

Ako vrata uređaja koristite kao površinu za sedenje ili odlaganje, ona mogu da se oštete.

- ▶ Na vrata uređaja nemojte ništa stavljati, kačiti ili oslanjati.
- ▶ Nemojte stavljati sudove ili pribor na vrata uređaja. U zavisnosti od tipa uređaja, pribor može da izgrebe staklo na vratima prilikom zatvaranja vrata na uređaju.
- ▶ Pribor uvek gurnite do kraja u pećnicu.

3 Zaštita životne sredine i štednja

3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

Uređaj prethodno zagrevajte samo ako je to propisano receptom ili preporukama za podešavanje.

- Ukoliko uređaj ne zagrevate prethodno, uštedećete do 20% energije.

Upotrebljavajte tamne, crno lakirane ili emajlirane kalupe.

- Takvi kalupi naročito dobro preuzimaju toplotu.

Tokom rada, vrata uređaja otvarajte što je moguće ređe.

- Temperatura u pećnici se održava i uređaj ne mora naknadno da se zagreva.

Pripremajte više jela direktno jedno za drugim ili paralelno.

- Pećnica je zagrejana nakon prvog pečenja. Na taj način se skraćuje vreme pečenja za sledeći kolač.

Kod dužih vremena pripreme, uređaj isključite 10 minuta pre završetka vremena pripreme.

- Preostala toplota je dovoljna za završavanje pripreme jela.

Izvadite pribor koji se ne koristi iz pećnice.

- Suvišni delovi pribora ne moraju da se zagrevaju.

Duboko smrznute namirnice odledite pre pripreme.

- Štedi se energija za odleđivanje.

Napomena:

Uređaju je potrebno:

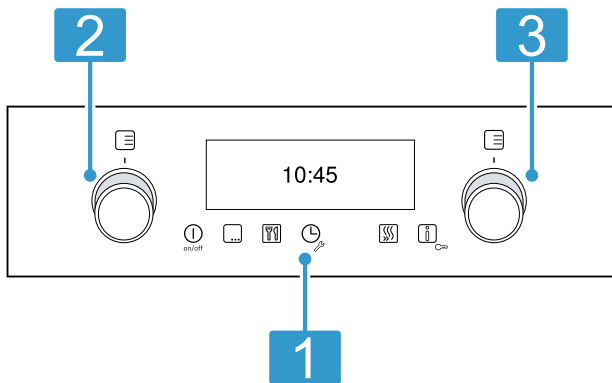
- u režimu sa uključenim displejom maks. 1 W
- u režimu sa isključenim displejom maks. 0,5 W

4 Upoznavanje sa uređajem

4.1 Upravljački elementi

Preko komandnog polja možete da podesite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.

Napomena: U zavisnosti od tipa uređaja neki detalji na slici mogu da se razlikuju, na primer boja ili oblik.



1 Tasteri i displej

Tasteri su površine osetljive na dodir. Za izbor funkcije, lagano pritisnite odgovarajuće polje. Displej prikazuje simbole aktivnih funkcija i vremenske funkcije.

2 Birač funkcija

Pomoću birača funkcija možete da podesite vrstu grejanja i ostale funkcije. Birač funkcija možete slobodno da okrećete nadesno ili nalevo, on nema nulti položaj. U zavisnosti od tipa uređaja, birač funkcija se može utisnuti. Za uvlačenje ili izvlačenje, pritisnite birač funkcija.

3 Birač temperature

Pomoću birača temperature možete da podesite temperaturu za vrstu grejanja ili da izaberete podešavanja za ostale funkcije. Birač temperature možete slobodno da okrećete nadesno ili nalevo, jer nema nulti položaj. U zavisnosti od tipa uređaja, birač temperature se može utisnuti. Za uvlačenje ili izvlačenje, pritisnite birač temperature.

4.2 Tasteri i displej

Pomoću tastera možete da podesite različite funkcije uređaja. Na displeju vidite podešavanja.

Na displeju se prikazuje izabrani režim grejanja ili režim rada sa podešenom temperaturom pećnice ili stepenom.

Osim toga, sa leve i desne strane pored aktuelnog vremena na satu možete pogledati podešavanja za aktivne vremenske funkcije.














Simbol	Funkcija	Upotreba
	Uklj. / isklj.	Isključite i uključite uređaj.
	Meni	Otvoranje menija za vrste grejanja i režime rada.
	Programi	Otvoranje menija za programe sa usaglašenim vrednostima podešavanja.
	Vremenske funkcije	Podešavanje vremena, alarma, trajanja ili završetka
	Osnovna podešavanja	Individualno prilagođavanje podešavanja uređaja.
	Brzo zagrevanje	Započnite ili prekinite brzo zagrevanje za pećnicu.
	Informacija	Prikazivanje napomena.
	Osigurač za decu	Blokirajte i deblokirajte funkcije u rerni.

4.3 Vrste grejanja i funkcije

Kako biste za svoje jelo uvek odredili pravu vrstu grejanja, ovde vam objašnjavamo razlike i područja primene.

Kada izaberete vrstu grejanja, uređaj vam preporučuje odgovarajuću temperaturu ili stepen. Vrednosti možete da preuzmete ili promenite u navedenom opsegu.

Simbol	Vrsta zagrevanja i opseg temperature	Upotreba i način funkcionisanja
	3D vreli vazduh 30 - 275 °C	Pečenje i prženje na jednom ili više nivoa. Ventilator u pećnici ravnomerno raspoređuje vrelinu prstenastog grejnog tela na zadnjem zidu.

Simbol	Vrsta zagrevanja i opseg temperature	Upotreba i način funkcionisanja
	Zagrevanje sa gornje/donje strane 30 - 275 °C	Tradicionalno pečenje ili prženje na jednom nivou. Vrsta zagrevanja je naročito adekvatna za kolače sa sočnim nadevom. Vrelina dolazi ravnomerno odozgo i odozdo. Ova vrsta grejanja se koristi za utvrđivanje potrošnje energije u konvencionalnom režimu rada.
	Blagi vreli vazduh 125 - 275 °C	Pripremajte pažljivo izabrana jela bez prethodnog zagrevanja. Ventilator u pećnici ravnomerno raspoređuje vrelinu prstenastog grejnog tela na zadnjem zidu. Jela se pripremaju u fazama pomoću preostale toplote. Držite vrata uređaja zatvorenim za vreme pripreme. Ova vrsta zagrevanja se koristi za određivanje potrošnje energije u režimu cirkulacije vazduha i klase energetske efikasnosti.
	Intenzivna toplota 30 - 275 °C	Pripremajte jela sa hrskavom donjom korom. Toplota dolazi odozgo i naročito jako odozdo.
	Cirkulacioni roštilj 30 - 275 °C	Pečenje živine, celih riba ili većih komada mesa. Grejno telo za pečenje roštilja i ventilator se naizmenično uključuju i isključuju. Ventilator kovitla vreli vazduh oko jela.
	Roštilj, velika površina Stepeni za pečenje roštilja: 1 = slab 2 = srednje 3 = jak	Grilovanje ravnih namirnica za roštilj, kao što su odresci, kobasice ili tost. Gratiranje jela. Cela površina ispod grejnog tela za pečenje roštilja je vrela.
	Roštilj, mala površina Stepeni za pečenje roštilja: 1 = slab 2 = srednje 3 = jak	Grilovanje malih količina namirnica, kao što su odresci, kobasice ili tost. Gratiranje malih količina namirnica. Površina na sredini ispod grejnog tela za roštilj postaje vrela.
	Stepen za picu 30 - 275 °C	Priprema pice ili jela kojima je potrebno puno toplote odozdo. Donje grejno telo i prstenasto grejno telo na zadnjem zidu greju.
	Priprema na umerenoj temperaturi 70 - 120 °C	Blago i polako pecite zapečene, nežne komade mesa u otvorenom posudu. Vrelina dolazi ravnomerno odozgo i odozdo dok je temperatura niska.
	Zagrevanje odozdo 30 - 250 °C	Naknadno pečenje jela ili kuvanje u vodenoj kupci. Toplota dolazi odozdo.
	Odmrzavanje 30 - 60 °C	Blago odmrznite zaleđena jela.
	Zadržavanje toplote 60 - 100 °C	Održavajte toplotu kuvanih jela.
	Predzagrevanje posuđa 30 - 70 °C	Prethodno zagrevanje posuđa.
	Sijalica u rerni	Uključivanje osvetljenja u pećnici.

4.4 Temperatura i stepeni podešavanja

Za vrste grejanja i funkcije postoje različita podešavanja.

Na displeju se pojavljuju podešavanja.

Napomene

- Temperatura do 100 °C se podešava u koracima od po 1 stepena, a viša temperatura u koracima od po 5 stepeni.
- Kod podešenog stepena roštilja 3, uređaj nakon otpr. 20 minuta smanjuje temperaturu na stepen roštilja 1.

Prikaz zagrevanja

Uređaj vam prikazuje kada greje.

Linija na displeju se popunjava sleva nadesno, kako temperatura u pećnici raste.

Ukoliko prethodno zagrevate pećnicu, optimalni trenutak da stavite hranu je postignut čim se linija ispuni.

Prikaz preostale toplote

Kada isključite uređaj, linija na displeju pokazuje preostalu toplotu u pećnici. Što je linija svetlija, to je preostala toplota viša.

Napomene

- Prikaz zagrevanja se popunjava samo kod vrsta grejanja kod kojih se podešava temperatura. Na primer, kod stepena za pripremu roštilja, se prikaz zagrevanja odmah popunjava.

- Zbog termičke inertnosti, prikazana temperatura može malo da se razlikuje od stvarne temperature u pećnici.

4.5 Pećnica

Funkcije na pećnici olakšavaju korišćenje Vašeg uređaja.

Postolja

Na postolja u pećnici možete da ugurate pribor na različitim visinama.

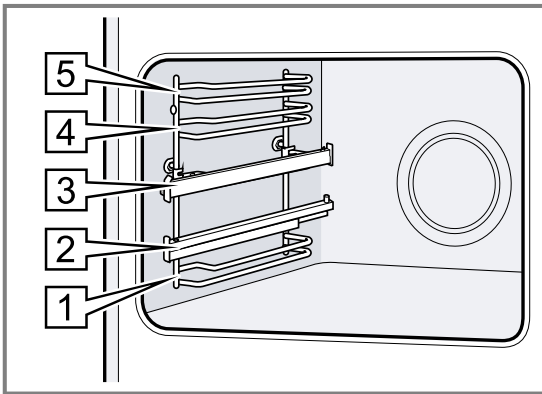
→ "Pribor", Stranica 8

Vaš uređaj ima 5 visina za ubacivanje. Visine za ubacivanje se broje odozdo nagore.

U zavisnosti od tipa uređaja, postolja su opremljena vodilicama za izvlačenje ili teleskopskim vodilicama. Izvlačne vodilice fiksno su montirane i ne mogu se skinuti. Teleskopske vodilice možete po potrebi da stavljate na sve slobodne visine za ubacivanje.

Postolje možete da otkaçite npr. za čišćenje.

→ "Postolja", Stranica 20



Samočišćenje površine

Zadnji zid u pećnici je samočišćeci. Samočišćenje površine su obložene poroznom, matiranom keramikom i imaju grubu površinu. Kada uređaj radi, na samočišćenim površinama se sakuplja iskapala mast od pečenja ili grilovanja i rastvara se.

Ukoliko se samočišćenje površine tokom rada više ne čiste dovoljno, ciljano zagrejte pećnicu.

→ "Čišćenje samočišćenih površina u pećnici", Stranica 19

Osvetljenje

Lampica za rernu osvetljava pećnicu.

Kod većine vrsta grejanja i funkcija, osvetljenje je tokom rada uključeno. U slučaju okončanja rada, osvetljenje se isključuje.

Pomoću opcije Lampica u rerni u meniju možete da uključite osvetljenje bez zagrevanja. Nakon otprilike 15 minuta, osvetljenje se ponovo automatski isključuje.

Ventilator za hlađenje

Ventilator za hlađenje se tokom rada automatski uključuje. Vazduh se izbacuje preko vrata.

PAŽNJA!

Nemojte pokrivati ventilacione otvore na vratima uređaja. Uređaj se pregreva.

- ▶ Ventilacioni otvori moraju biti slobodni.

Kako bi se nakon rada uređaj brže ohladio, ventilator za hlađenje radi još neko vreme.

Vrata uređaja

Ako u toku rada otvorite vrata uređaja, režim rada se zaustavlja. Ako zatvorite vrata uređaja, režim rada se nastavlja automatski.

5 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

Napomena: Kada pribor postane vreo, može da se deformiše. To deformisanje ni na koji način ne utiče na njegovo funkcionisanje. Kada se pribor ponovo ohladi, deformacija nestaje.

U zavisnosti od tipa uređaja, isporučena dodatna oprema može da se razlikuje.

Dodatni pribor	Upotreba
Rešetka	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kalupi za kolače ■ Kalupi za gužvaru ■ Posuda ■ Meso, npr. pečenje ili komadi za grilovanje ■ Duboko smrznute namirnice
Univerzalna tepsija	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sočni kolači ■ Pecivo ■ Hleb ■ Veliko pečenje ■ Duboko smrznute namirnice ■ Sakupljajte tečnosti koje cure, npr. mast prilikom grilovanja na rešetki.
Pleh za pečenje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kolači na plehu ■ Sitna peciva

5.1 Funkcija užlebljenja

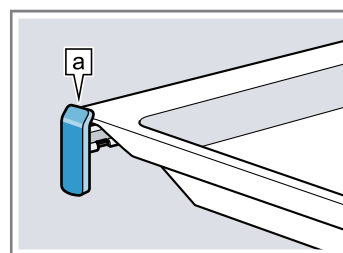
Funkcija užlebljenja sprečava prevrtanje pribora prilikom izvlačenja. Pribor možete da izvučete otprilike do pola, dok ne ulegne u ležište. Zaštita od prevrtanja funkcioniše samo kada pribor pravilno ugurate u pećnicu.

5.2 Guranje pribora u pećnicu

Pribor uvek pravilno ugurajte u pećnicu. Samo na taj način pribor možete da izvučete otprilike do polovine, a da se ne prevrne.

1. Pribor okrenite tako da zarez **a** bude pozadi i da pokazuje nadole.
2. Pribor svaki put stavite u kanale između dve vodice na dotičnoj visini.

Rešetka ili pleh Pribor stavite tako da ivica pribora iza umetka **a** nalegne na šinu za izvlačenje.



Napomena: Šine za izvlačenje uležu u ležište kada se potpuno izvuku. Šine za izvlačenje neznatnim pritiskom gurnite nazad u pećnicu.

4. Pribor gurnite u potpunosti, tako da ne dodiruje vrata uređaja.

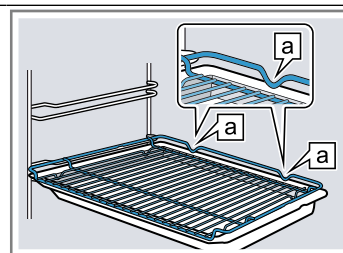
Napomena: Pribor, koji Vam tokom rada nije potreban, izvadite iz pećnice.

Kombinovanje pribora

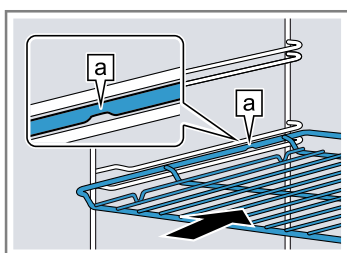
Da biste sakupili tečnost koja kaplje, možete da kombinujete rešetku sa univerzalnom tepsijom.

1. Stavite rešetku na univerzalnu tepsiju tako, da oba graničnika **a** pozadi naležu na ivicu univerzalne tepsije.
2. Univerzalnu tepsiju svaki put stavite u kanale između dve vodice na visini ubacivanja. Rešetka je pri tome preko gornje vodeće šipke.

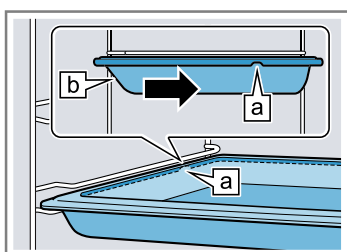
Rešetka na univerzalnoj tepsiji



Rešetka Rešetku otvorenom stranom ka vratima uređaja i zakrivljenjem **a** nadole ugurajte u reonu.



Pleh npr. univerzalna tepsija ili pleh za pečenje Ugurajte pleh sa zakošenjem **b** ka vratima uređaja.



3. Da biste kod visina za ubacivanje sa šinama za izvlačenje stavili pribor, izvucite šine za izvlačenje.

5.3 Dodatni pribor

Dodatni pribor možete da kupite preko korisničkog servisa, u specijalizovanoj trgovini ili na internetu. Obimnu ponudu za vaš uređaj naći ćete na internetu ili u našim propektima:

www.bosch-home.com

Pribor je specifičan za uređaje. Prilikom kupovine uvek navedite tačnu oznaku (E-br.) vašeg uređaja. U onlajn prodavnici ili preko korisničkog servisa možete saznati koji pribor je dostupan za vaš uređaj.

6 Pre prve upotrebe

Izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad. Očistite uređaj i pribor.

6.1 Prvo puštanje u rad

Morate da izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad, pre nego što počnete da koristite uređaj.

Podešavanje jezika

Preliminarno podešen jezik je nemački.

1. Pomoću birača temperature podesite željeni jezik
2. Pomoću birača funkcija pređite na sledeće podešavanje.

Podešavanje vremena


Tačno vreme startuje na 12:00 časova.

1. Pomoću birača temperature podesite aktuelno vreme na satu
2. Pomoću birača funkcija pređite na sledeće podešavanje.

Podešavanje datuma

Za podešavanja datuma, unesite godinu, mesec i dan.


1. Pomoću birača temperature podesite godinu.
2. Pomoću birača funkcija pređite na podešavanje „Mesec“.
3. Pomoću birača temperature podesite mesec.

4. Pomoću birača funkcija pređite na podešavanje „Dan“.
5. Pomoću birača temperature podesite dan.
6. Taster  držite pritisnut 3 sekunde.
✓ Prvo puštanje u rad je završeno.

Čišćenje uređaja pre prve upotrebe

Pre nego što po prvi put pripremite jela pomoću uređaja, očistite pećnicu i pribor.

1. Iz pećnice izvadite pribor i ostatke ambalaže, kao što su kuglice stiropora.
2. Pre zagrevanja obrišite ravne površine u pećnici mekom, vlažnom krpom.
3. Provetravajte prostoriju, dok uređaj greje.
4. Podesite vrstu zagrevanja i temperaturu.
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 10

Vrsta zagrevanja	3D vrela vazduh 
------------------	---


Temperatura	maksimalno
-------------	------------

Trajanje	1 sat
----------	-------


5. Isključite uređaj posle navedenog trajanja.
6. Sačekajte, dok se pećnica ne ohladi.
7. Očistite ravne površine sapunicom i krpom za posuđe.
8. Pribor temeljno očistite pomoću sapunice i krpe za pranje posuđa ili mekom četkom.

7 Osnovno rukovanje

7.1 Uključivanje uređaja


- ▶ Dodirnite taster .
- ✓ Uređaj je uključen.

7.2 Isključivanje uređaja

- ▶ Dodirnite taster .
- ✓ Uređaj je isključen.

7.3 Podešavanje vrste zagrevanja i temperature

1. Pomoću birača funkcija podesite vrstu zagrevanja.
2. Pomoću birača temperature podesite temperaturu ili stepen za roštilj.
✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje.
3. Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

Napomena: Uređaj startuje u meniju Vrste grejanja. Ako se nalazite u nekom drugom meniju, dodirnite taster .

Na uređaju takođe možete da podesite trajanje i završetak rada.

Savet: Odgovarajuću vrstu grejanja za vaše jelo možete da pronađete u opisu vrsta grejanja.

Napomena: Na uređaju takođe možete da podesite trajanje i završetak rada.

→ "Vremenske funkcije", Stranica 11

Promena vrste zagrevanja

Vrstu zagrevanja možete da promenite u svakom trenutku.

- ▶ Pomoću birača funkcija podesite željenu vrstu zagrevanja.

Promena temperature

Temperaturu možete da promenite u svakom trenutku.

- ▶ Pomoću birača temperature podesite željenu temperaturu.

8 Brzo zagrevanje

Da biste uštedeli vreme, brzim zagrevanjem možete da skratite trajanje zagrevanja.

Brzo zagrevanje koristite samo kada su temperature podešene iznad 100 °C.




Kod ovih vrsta grejanja možete da koristite brzo zagrevanje:

- **3D vreli vazduh** 
- **Zagrevanje sa gornje/donje strane** 
- **Intenzivna toplota** 

8.1 Podešavanje brzog zagrevanja

Za ravnomeran rezultat pripreme, jelo stavljajte u pećnicu tek kada je brzo zagrevanje završeno.

Napomena: Trajanje podesite tek kada se završi brzo zagrevanje.




1. Podesite odgovarajuću vrstu grejanja i temperaturu preko 100 °C.
2. Pritisnite taster .
 - ✓ Na displeju se pojavljuje .
 - ✓ Nakon nekoliko sekundi započinje brzo zagrevanje.
 - ✓ Kada se završi brzo zagrevanje, oglašava se signal i simbol  na displeju se gasi.
3. Stavite jelo u pećnicu.

9 Vremenske funkcije

Vaš uređaj raspolaže različitim vremenskim funkcijama, pomoću kojih možete da upravljate radom.




9.1 Pregled vremenskih funkcija

Pomoću tastera  birate različite vremenske funkcije.

Vremenska funkcija	Upotreba
Alarmni sat 	Alarmni sat možete da podesite nezavisno od režima rada. On ne utiče na uređaj.
Trajanje 	Ako u nekom režimu rada podesite trajanje, nakon isteka trajanja uređaj automatski prestaje da se zagreva.
Završetak 	Kod trajanja možete da podesite vreme kada će se završiti rad. Uređaj se automatski pokreće, tako da se rad završava u željeno vreme.

9.2 Podešavanje alarma

Alarmni sat radi nezavisno od režima rada. Kod uključenog i isključenog uređaja, alarmni sat možete da podesite do 24 sata. Alarmni sat poseduje sopstveni signal, tako da možete čuti da li je završen alarmni sat ili trajanje.

1. Dodirnite taster .
 - ✓ Na displeju se pojavljuje .
2. Pomoću birača temperature podesite vreme alarmnog sata.
 - Do 10 minuta se vreme alarma može podesiti u koracima od 30 sekundi. Nakon toga, što je vrednost veća, veći su vremenski koraci.
3. Potvrdite pomoću tastera .
 - ✓ Posle nekoliko sekundi se pokreće alarmni sat i ističe vreme alarma.
 - ✓ Kada istekne vreme alarma, oglašava se signal i na displeju vreme alarma stoji na nuli.
4. Kada je vreme alarmnog sata isteklo:
 - Pritisnite bilo koji taster da biste isključili alarmni sat.

Promena alarma

Vreme alarmnog sata možete da promenite u svakom trenutku.


Zahtev: Na displeju je obeleženo .

- ▶ Pomoću birača temperature možete da promenite vreme alarmnog sata.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

Prekid alarma

Vreme alarmnog sata možete da prekinete u svakom trenutku.




Zahtev: Na displeju je obeleženo .

- ▶ Pomoću birača temperature vratite vreme alarmnog sata na nulu.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu i  se gasi.

9.3 Podešavanje trajanja

Možete da podesite trajanje režima rada do 23 sata i 59 minuta.

Zahtev: Podešeni su vrsta grejanja i temperatura ili stepen.

1. Dodirnite taster .
2. Pomoću birača funkcija izaberite trajanje .
3. Pomoću birača temperature podesite trajanje.
 - Do jednog sata, trajanje se može podešavati u koracima od po minutu, zatim u koracima od po 5 minuta.
 - ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje. Na displeju protiče trajanje.
 - ✓ Kada trajanje istekne, čuje se signal i uređaj prestaje da greje. Na displeju stoji „Rad završen“.
4. Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj koristeći .

Menjanje trajanja

Trajanje možete promeniti u svakom trenutku.

Zahtev: Na displeju je obeleženo .

- ▶ Pomoću birača temperature možete da promenite trajanje.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

Prekid trajanja

Trajanje možete da prekinete u svakom trenutku.

Zahtev: Na displeju je obeleženo ☹.

- ▶ Pomoću birača temperature vratite trajanje na nulu.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu i nastavlja da greje bez trajanja.

9.4 Podešavanje završetka

Možete da pomerite vreme kada će se završiti trajanje do 23 sata i 59 minuta.

Napomene

- Da se namirnice ne bi pokvarile, ne ostavljajte ih dugo u pećnici.
- Da se namirnice ne bi pokvarile, ne ostavljajte ih dugo u pećnici.

Zahtevi

- Podešeni su vrsta grejanja i temperatura
 - Trajanje je podešeno.
1. Dodirnite taster ☹.
 2. Pomoću birača funkcija izaberite kraj ☹.
 3. Pomoću birača temperature podesite kraj.
- ✓ Displej prikazuje izračunati kraj.
 - 4. Potvrdite pomoću tastera ☹.

5. Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima podešavanje i na displeju se prikazuje podešeni završetak.
 - ✓ Kada dođe izračunato vreme početka, uređaj počinje da greje i trajanje ističe.
6. Kada trajanje istekne:
 - Na displeju stoji „Rad završen“.
 - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj koristeći ☹.

Izmena završetka

Vreme završetka možete da menjate i za vreme rada. Tada se rad zaustavlja i ponovo pokreće prema podešenom trajanju i vremenu završetka.

Zahtev: Na displeju je obeleženo ☹.

- ▶ Pomoću birača temperature pomerite završetak na kasnije.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

Prekid završetka

U svakom trenutku možete da obrišete podešeni završetak.

Zahtev: Na displeju je obeleženo ☹.

- ▶ Pomoću birača temperature vratite završetak na trenutno vreme plus podešeno trajanje.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu i počinje da se zagreva. Trajanje teče.

10 Programi

Pomoću programima vas vaš uređaj podržava u pripremi različitih jela i automatski bira optimalna podešavanja.

10.1 Posude za programe

Koristite posude koje je otporno na toplotu, namenjeno za korišćenje na temperaturama do 300 °C. Najpogodnije je posude od stakla ili staklene keramike. Pečenje treba da prekrije otprilike 2/3 dna posuda. Posude od sledećih materijala je neodgovarajuće:

- svetao, sjajni aluminijum
- neglazirana glina
- plastika ili plastične drške

10.2 Priprema jela za program






Koristite sveže namirnice, najbolje one koje su rashlađene u frižideru. Upotrebljavajte duboko zamrznuta jela direktno iz zamrzivača.

1. Izmerite jelo.
Težina jela je potrebna da bi se program pravilno podesio.
2. Stavite jelo u posudu.
3. Posudu stavite na rešetku.
Uvek je stavljajte u hladnu pećnicu.

10.3 Podešavanje programa

Uređaj bira optimalnu vrstu grejanja, temperaturu i trajanje. Vi jedino treba da podesite težinu.

Napomene

- Težinu možete da podesite samo u predviđenom opsegu.
 - Nakon pokretanja programa više nećete moći da menjate program i težinu.
1. Pritisnite taster .
 2. Pomoću birača funkcija podesite željeni program.
 3. Pomoću birača temperature podesite težinu jela. Uvek podesite sledeću veću težinu.
 - Dodirnite taster .
 - Prikazuje se tekst sa preporukama.
 4. Dodirnite taster . Prikazuje se tekst sa preporukama.
 - ✓ Posle nekoliko sekundi program se pokreće i trajanje počinje da teče.
 5. Kada se program završi:
 - Zvučni signal možete da prekinete pre vremena, tako što ćete pritisnuti taster .
 - Za podešavanje naknadne termičke obrade, pritisnite taster .
 - Pomoću birača temperature možete da podesite trajanje naknadne termičke obrade.
 - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

10.4 Tabela sa programima

Brojevi programa su dodeljeni određenim jelima.

Br.	Jelo	Posuđe	Opseg težine Podešena težina	Dodavanje tečnosti	Visina u peć- nici	Napomene
01	Pica, tanka kora duboko zamrznuto, prethodno pečeno	Univerzalna tepsija sa papirom za pe- čenje	0,28-0,4 kg Ukupna težina	ne	3	za drugu picu pratite uputstva na pakova- nju
02	Pica, debela kora duboko zamrznuto, prethodno pečeno	Univerzalna tepsija sa papirom za pe- čenje	0,28-0,6 kg Ukupna težina	ne	3	za drugu picu pratite uputstva na pakova- nju
03	Lazanje duboko zamrznuta	Originalno pakova- nje	0,3-1,2 kg Ukupna težina	ne	3	-
04	Pomfrit duboko zamrznuta	Univerzalna tepsija sa papirom za pe- čenje	0,2-0,75 kg Ukupna težina	ne	3	poređajte jedan po- red drugog na univer- zalnoj tepsiji
05	Prethodno pečene ze- mičke duboko zamrznuto, prethodno pečeno	Univerzalna tepsija sa papirom za pe- čenje	0,1-0,8 kg Ukupna težina	ne	3	-
06	Gratinirani krompir	Vatrostalna posuda bez poklopca	0,5-3,0 kg Ukupna težina	ne	2	-
07	Zapečena testenina sa prethodno skuva- nom testeninom	Vatrostalna posuda bez poklopca	0,4-3,0 kg Ukupna težina	ne	2	-
08	Crumble sveže ili zamrznuto vo- će prekriveno mrvica- ma	Kalup na rešetki	0,5-2,5 kg Ukupna težina	ne	3	Mrvice od ovsenih pahuljica ili orašastih plodova su naročito hrskave
09	Krompir iz rerne, ceo neoljušteni, brašnasti krompir	Univerzalna tepsija	0,3-1,5 kg Ukupna težina	ne	3	-
10	Varivo, sa povrćem vegetarijansko jelo	duboki pekač sa poklopcem	0,5-2,5 kg Ukupna težina	prema recep- tu	2	Povrće koje se duže priprema (npr. šarga- repa) iseckajte na manje komade u od- nosu na povrće sa kraćim vremenom pri- preme (npr. paradajz)
11	Varivo, sa mesom	duboki pekač sa poklopcem	0,5-3,0 kg Ukupna težina	prema recep- tu	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
12	Gulaš Govedina ili svinjetina, iseckana na kockice, sa povrćem	duboki pekač sa poklopcem	0,5-2,5 kg Ukupna težina	prema recep- tu	2	Meso položite dole i prekrijte ga povrćem Meso pre toga ne- mojte da pržite
13	Riba, cela spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa poklop- cem	0,3-1,5 kg Težina ribe	Prekrijte dno pekača	2	-
14	Pile, nepunjeno spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	0,6-2,5 kg Težina pileta	ne	2	postavite u posudu sa grudima okrenutim nagore
15	Pileći komadi spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa poklop- cem	0,1-0,8 kg Težina najtežeg dela	Prekrijte dno pekača	2	-
16	Patka, nepunjena spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač bez poklop- ca	1,0-2,7 kg Težina patke	ne	2	-

Br.	Jelo	Posuđe	Opseg težine Podešena težina	Dodavanje tečnosti	Visina u peć- nici	Napomene
17	Guska, nepunjena spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač bez poklop- ca	2,5-3,5 kg Težina guske	ne	2	-
18	Guščiji bataci spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač bez poklop- ca	0,3-0,8 kg Težina pileta	Prekrijte dno pekača	2	-
19	Nepunjeno ćure spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač bez poklop- ca	2,0-3,5 kg Težina mesa	ne	2	-
20	Ćureća prsa cela, začinjena	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5-2,5 kg Težina ćurećih pr- sa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
21	Pirjano goveđe peče- nje npr. plećka, potplećka, butka ili kiselo pečenje	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Meso skoro u potpunosti prekrijte teč- nošću	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
22	Goveđe pečenje, en- gleski spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač bez poklop- ca	0,5-2,5 kg Težina mesa	ne	2	postavite u posudu sa masnom stranom okrenutom nagore Meso pre toga ne- mojte da pržite
23	Rostbif, srednje pe- čen spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač bez poklop- ca	0,5-2,5 kg Težina mesa	ne	2	postavite u posudu sa masnom stranom okrenutom nagore Meso pre toga ne- mojte da pržite
24	Goveđi rolati punjeni povrćem ili mesom	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina svih punje- nih rolata	Rolate pre- krijte skoro potpuno, npr. saftom ili vo- dom	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
25	Rolat od mesa, svež Masa od mlevenog go- veđeg, svinjskog ili jagnječeg mesa	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina pečenja	ne	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
26	Jagnjeći but bez ko- sti, medium spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
27	Jagnjeći but bez ko- stiju, pečen spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
28	Jagnjeći but sa kosti- ma, pečen spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
29	Teleće pečenje, meša- no npr. leđa ili but	Pekač sa poklop- cem	0,5-3,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite

Br.	Jelo	Posuđe	Opseg težine Podešena težina	Dodavanje tečnosti	Visina u peć- nici	Napomene
30	Teleće pečenje, ne- masno npr. plećka ili ruža	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
31	Teleća kolenica	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
32	Teleći ossobuco	Pekač sa poklop- cem	0,5-3,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
33	Jelenski but bez kosti	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
34	Srneći but bez kosti posoljen	Pekač sa poklop- cem	0,5-2,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
35	Kunić, ceo spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	1,0-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
36	Pečenje divlje svinje spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5-3,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
37	Pečenje od svinjskog vrata bez kosti spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5-3,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
38	Svinjsko pečenje, sa kožicom npr. plećka, začinjena i zasečena kožura	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5-3,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	postavite u posudu sa masnom stranom okrenutom nagore, dobro posolite kožuru
39	Pečenje od svinjskih slabina začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
40	Rolovano svinjsko pečenje spremno za kuvanje, začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5-3,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite





11 Osigurač za decu

Osigurajte uređaj, da deca ne bi nesmotreno uključila uređaj ili promenila podešavanja.

Napomene

- U osnovnim podešavanjima → *Stranica 16* možete podesiti da li je moguće ili nije moguće podešavanje zaštite za decu.
- Ako ste na rernu priključili i ploču za kuvanje, ploča nije blokirana.

11.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite za decu


- Za aktiviranje zaštite za decu, taster  držite pritisnutim, sve dok se na displeju ne pojavi .
- Za deaktiviranje zaštite za decu, taster  držite pritisnutim, sve dok se na displeju ne ugasi .

12 Šabat podešavanje

Sa Šabat podešavanjem možete da podesite trajanje i do 70 sati. Jela mogu da zadrže toplotu između 85 °C i 140 °C pomoću **Zagrevanje sa gornje/donje strane**, bez uključivanja ili isključivanja uređaja.




12.1 Start Šabat podešavanja

Napomene

- Ako u toku rada otvorite vrata uređaja, on prestaje da zagreva. Kada zatvorite vrata uređaja, on nastavlja da zagreva.
- Nakon starta više nećete moći da promenite ili prekinete podešavanje za Šabat.
- Završetak za podešavanje za Šabat ne možete da pomerite.
- Ako želite da prekinete podešavanje za Šabat, dodirnite taster .

Zahtev: Podešavanje za Šabat je aktivirano u osnovnim podešavanjima.

→ "Osnovna podešavanja", *Stranica 16*

- Dodirnite taster .
- Pomoću birača funkcija odaberite podešavanje za Šabat .
- Dodirnite taster .
- Pomoću birača funkcija odaberite „trajanje“.
- Pomoću birača temperature podesite željeno trajanje.
 - ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima trajanje i prikazuje se podešavanje za Šabat.
- Pomoću birača temperature podesite temperaturu.
 - ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje i trajanje teče.
- Kada istekne trajanje, trajanje stoji na nuli. Uređaj prestaje da greje i ponovo reaguje uobičajeno kao van podešavanja za Šabat.
 - Isključite uređaj.
 Uređaj se automatski isključuje nakon otprilike 10 do 20 minuta.

13 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.

13.1 Pregled osnovnih podešavanja

Ovde ćete naći pregled osnovnih podešavanja i fabričkih podešavanja. Osnovna podešavanja zavise od opreme vašeg uređaja.

Osnovna podešavanja	Izbor
Jezik	Izbor jezika
Vreme na satu	Podešavanje aktuelnog vremena na satu
Signalni ton	Kratko trajanje Srednje trajanje ¹ Dugo trajanje
Zvuk tastera	Isključeno ¹ Uključeno
Osvetljenost displeja	Osvetljenost displeja se može se podesiti u 5 stepena
Sat	Prikazi ¹ ne prikazati

¹ Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

Osnovna podešavanja	Izbor
Osvetljenje pri radu	Isklj. Uklj. ¹
Osigurač za decu	Samo blokiranje tastera ¹ Deaktivirano
Protoklo vreme pečenja	Ne prikazati Od starta ¹ Od zagrevanja
Noćno zatamnivanje	Isklj. ¹ Uključeno (zatamnjen displej između 22:00 i 05:59 časova)
Animacija uključivanja	Ne prikazati Prikazi ¹
Vreme naknadnog rada ventilatora	Minimalno Umereno Preporučeno ¹ Dugo
Sistem za izvlačenje	Nije nadograđeno (kod postolja i 1-strukog dela na izvlačenje) ¹ Nadograđeno (kod 2-strukog i 3-strukog dela na izvlačenje)



¹ Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

Osnovna podešavanja	Izbor
Šabat podešavanje	Ne prikazati ¹ Prikazi
Jela	Sva ¹ Samo košer Bez svinjskog mesa
Fabrička podešavanja	Da (resetovati) Ne

¹ Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

13.2 Promena osnovnog podešavanja

Zahtev: Uređaj je isključen.

1. Taster  držite pritisnut oko 3 sekunde.
 - ✓ Na displeju se prikazuje prvo osnovno podešavanje.
2. Pomoću birača funkcija pređite na sledeće ili prethodno osnovno podešavanje.
3. Da biste sačuvali izmene, taster  držite pritisnut oko 3 sekunde.

13.3 Prekid promene osnovnih podešavanja

- ▶ Pritisnite taster .
- ✓ Promene se odbacuju i ne memorišu.

14 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

14.1 Sredstvo za čišćenje

Da se različite površine na uređaju ne bi oštetile, nemojte koristiti neodgovarajuće sredstvo za čišćenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

PAŽNJA!

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje oštećuju površine uređaja.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučice ili sunđere za ribanje.
- ▶ Nemojte koristiti posebno sredstvo za toplo čišćenje.

Sredstvo za čišćenje rerne dok je pećnica topla oštećuje emajl.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte sredstvo za čišćenje rerne dok je pećnica topla.
- ▶ Pre sledećeg zagrevanja, potpuno uklonite ostatke iz pećnice i vrata uređaja.

Novе sunderaste krpe sadrže ostatke od proizvodnje.

- ▶ Novе sunderaste krpe temeljno isperite pre upotrebe.

Odgovarajuća sredstva za čišćenje

Koristite samo odgovarajuća sredstva za čišćenje za različite površine na vašem uređaju.

Pridržavajte se uputstva za čišćenje uređaja.

→ "Čišćenje uređaja", Stranica 18

Prednja strana uređaja

Površina	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Nerđajući čelik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica ▪ Specijalna sredstva za negu nerđajućeg čelika za tople površine 	Da biste izbegli koroziju, odmah uklonite fleke od kamenca, masti, skroba i proteina sa površina od nerđajućeg čelika. Sredstvo za negu nerđajućeg čelika nanosite mekom krpom u tankom sloju.
Plastika ili lakirane površine npr. komandno polje	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	Nemojte da koristite sredstva za čišćenje stakla ili strugaljke za staklo.

Vrata uređaja

Oblast	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Staklo na vratima	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	Nemojte da koristite strugače za staklene površine ili žicu od nerđajućeg čelika. Savet: Za temeljno čišćenje demontirajte staklo na vratima uređaja. → "Vrata uređaja", Stranica 20

Oblast	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Poklopac na vratima	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Od nerđajućeg čelika: Sredstvo za čišćenje nerđajućeg čelika ▪ Od plastike: Vruća sapunica 	Nemojte da koristite sredstva za čišćenje stakla ili strugaljke za staklo. Savet: Za temeljno čišćenje skinite poklopac na vratima. → "Vrata uređaja", Stranica 20
Ručka na vratima	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	Da biste izbegli stvaranje fleka koje više ne mogu da se uklone, sredstvo za uklanjanje kamenca odmah uklonite sa ručke na vratima.
Zaptivka na vratima	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	Nemojte da uklanjate niti da ribate zaptivku.

Pećnica

Oblast	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Emajlirane površine	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica ▪ Voda sa sirćetom ▪ Sredstvo za čišćenje rerne 	Kod jakih prljavština natopite površinu i koristite četku ili žicu od nerđajućeg čelika. Za sušenje pećnice nakon čišćenja, ostavite otvorena vrata uređaja. Napomene <ul style="list-style-type: none"> ▪ Emajl zagoreva na veoma visokim temperaturama, što rezultira malim razlikama u boji. To ne utiče na funkcionalnost uređaja. ▪ Ivce tanjih plehova se ne mogu u potpunosti emajlirati i mogu biti grube. To ne utiče na zaštitu od korozije. ▪ Ostaci namirnica formiraju beli sloj na emajliranim površinama. Taj sloj nije štetan po zdravlje. To ne utiče na funkcionalnost uređaja. Sloj možete ukloniti limunskom kiselinom.
Samočisteće površine	-	Pridržavajte se uputstva za samočisteće površine. → "Čišćenje samočistećih površina u pećnici", Stranica 19
Stakleni poklopac lampice za renu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	U slučaju velike nečistoće upotrebljavajte sredstva za čišćenje rerne.
Postolja	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	Kod jakih prljavština natopite površinu i koristite četku ili žicu od nerđajućeg čelika. Savet: Otkočite postolja radi čišćenja. → "Postolja", Stranica 20
Sistem za izvlačenje	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica 	U slučaju krupne nečistoće upotrebljavajte četku. Da se mast za podmazivanje na šinama za izvlačenje ne bi skinula, čistite ih dok su ugrane. Nemojte da perete u mašini za pranje sudova. Savet: Otkočite sistem za izvlačenje radi čišćenja. → "Postolja", Stranica 20
Dodatni pribor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vruća sapunica ▪ Sredstvo za čišćenje rerne 	Kod jakih prljavština natopite površinu i koristite četku ili žicu od nerđajućeg čelika. Emajlirani pribor se može prati u mašini za pranje sudova.

14.2 Čišćenje uređaja

Da biste izbegli oštećenja uređaja, čistite ga samo na propisani način i sa odgovarajućim sredstvima za čišćenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj i delovi koje možete da dodirnete se tokom rada zagrevaju.

- ▶ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▶ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Slobodni ostaci jela, masnoća i sokovi od pečenja mogu da se zapale.

- ▶ Pre upotrebe uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, sa grejnih elemenata i pribora.

Zahtev: Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.

→ "Sredstvo za čišćenje", Stranica 17

1. Uređaj čistite vrućom sapunicom i krpom za posuđe.
 - Na nekim površinama možete da koristite alternativno sredstvo za čišćenje.
→ "Odgovarajuća sredstva za čišćenje", Stranica 17
2. Osušite mekom krpom.

14.3 Čišćenje samočišćućih površina u pećnici

Zadnji zid u pećnici je samočišćujući. Samočišćeće površine su obložene poroznom, matiranom keramikom i imaju grubu površinu. Kada uređaj radi, na samočišćućim površinama se sakuplja iskapala mast od prženja, pečenja ili grilovanja i rastvara se. Ukoliko se samočišćeće površine tokom rada više ne čiste dovoljno, ciljano zagrejte pećnicu.

PAŽNJA!

Ako samočišćeće površine ne čistite redovno, mogu nastati oštećenja na površinama.

- ▶ Ako se na samočišćućoj površini pojave tamne fleke, zagrejte pećnicu pomoću funkcije čišćenja.
- ▶ Nemojte koristiti sredstvo za čišćenje rerne ili abrazivna pomoćna sredstva za čišćenje. U slučaju da se sredstvo za čišćenje pećnice slučajno nađe na samočišćućim površinama, odmah ga obrišite vodom i sušerom. Nemojte ribati.

1. Izvadite pribor i posuđe iz pećnice.
2. Otkočite postolja i izvadite ih iz pećnice.
→ "Postolja", Stranica 20

3. Uklonite krupnu prljavštinu vrućom sapunicom i mekom krpom:
 - sa glatkih emajliranim površina
 - sa unutrašnjosti vrata uređaja
 - sa staklenog poklopca lampice za rernu
 Na taj način ćete izbeći fleke koje se ne mogu ukloniti.
4. Izvadite predmete iz pećnice. Pećnica mora biti prazna.
5. **3D vreli vazduh** podesite pomoću birača funkcija.
6. Pomoću birača temperature podesite maksimalnu temperaturu.
 - ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje.
7. Isključite uređaj posle sat vremena.
8. Kada je uređaj dobro ohlađen, pećnicu obrišite vlažnom krpom.

Napomena: Na samočišćućim površinama mogu da se stvore fleke. Ostaci od šećera i belančevina iz namirnica se ne rastavljaju i lepe se za površine. Crvenkaste fleke su ostaci namirnica koje sadrže so i te fleke nisu rđa. Fleke nisu opasne po zdravlje. Fleke ne ograničavaju sposobnost čišćenja samočišćućih površina.

9. Zakačite postolja.
→ "Postolja", Stranica 20

15 Podrška čišćenju

Podrška čišćenju je brza privremena alternativa čišćenju pećnice. Podrška čišćenju omekšava nečistoću pomoću isparavanja sapunice. Nakon toga se prljavštine lakše mogu ukloniti.




15.1 Podešavanje podrške čišćenju

UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Od vode u vreloj pećnici može nastati vrela vodena para.

- ▶ Nikada ne sipajte vodu u vruću pećnicu.

Zahtev: Pećnica je potpuno hladna.

1. Izvadite pribor iz pećnice.
2. Pomešajte 0,4 litara vode sa jednom kapi sredstva za pranje posuđa i prelijte dno pećnice po sredini. Nemojte koristiti destilovanu vodu.
3. Pomoću birača funkcija podesite vrstu zagrevanja **Zagrevanje odozdo** .
4. Pomoću birača temperature podesite 80 °C.
5. Pritisnite taster  i pomoću birača funkcija izaberite trajanje .
6. Pomoću birača temperature podesite trajanje na 4 minuta.
 - ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje i trajanje teče.

- ✓ Kada istekne trajanje, oglašava se signal i na displeju vreme trajanja stoji na nuli.
7. Isključite uređaj i sačekajte 20 minuta da se pećnica ohladi.

15.2 Naknadno čišćenje pećnice

PAŽNJA!

Vlažnost koja duže vreme ostaje u pećnici dovodi do korozije.

- ▶ Nakon podrške čišćenju obrišite pećnicu i sačekajte da se potpuno osuši.

Zahtev: Pećnica se ohladila.

1. Otvorite vrata uređaja i pomoću sušera koji upija očistite preostalu vodu.
2. Ravne površine pećnice očistite krpom za posuđe ili mekom četkom. Tvrdokorne ostatke uklonite spiralom za ribanje od inoksa.
3. Fleke od kamenca uklonite krpom natopljenom sirćetom. Zatim prebrišite čistom vodom i osušite mekom krpom i isto učinite i ispod zaptivke vrata.
4. Kada je pećnica dovoljno očišćena:
 - Kako bi se pećnica osušila, vrata uređaja ostavite otvorena u ulegnutom položaju (otpr. 30°) oko 1 sat.

16 Postolja

Da biste očistili postolje i pećnicu, ili da biste zamenili postolje, možete da ga otkaçite.

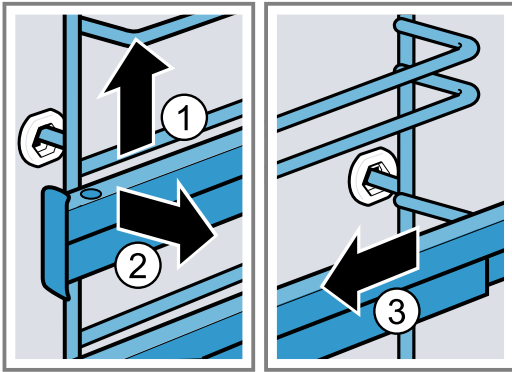
16.1 Otkaçivanje postolja

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Okviri postaju jako vrući

- ▶ Nikada nemojte dirati vruće okvire.
- ▶ Uvek ostavite uređaj da se ohladi.
- ▶ Udaljite decu.

1. Lagano podignite postolje napred ① i otkaçite ga ②.
2. Izvucite postolje unapred ③ i izvadite ga.



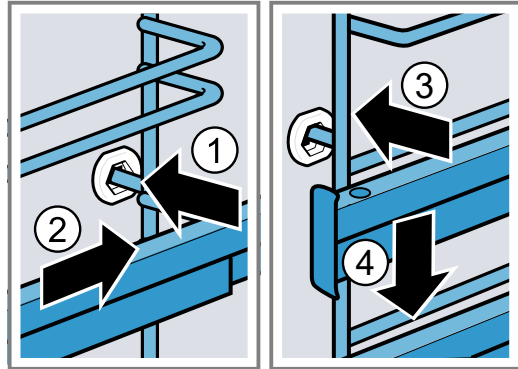
3. Očistite postolje.

→ "Sredstvo za čišćenje", Stranica 17

16.2 Zakačivanje postolja

Napomene

- Postolja prolaze samo desno ili levo.
 - Kod obe šine za izvlačenje, vodite računa o tome da ih izvlačite prema napred.
1. Postolje gurajte po sredini u držač ①, dok ne nalegne na zid pećnice, i pritisnite ka nazad ②.
 2. Zatim gurajte postolje u prednji držač ③, dok ne nalegne na zid pećnice, i pritisnite nadole ④.



17 Vrata uređaja

Da bi vaš uređaj lepo i dugo radio, možete da otkaçite vrata uređaja i da ga očistite.

17.1 Otkaçivanje vrata uređaja

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštre ivice.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.
- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.

1. Vrata uređaja otvorite do kraja.

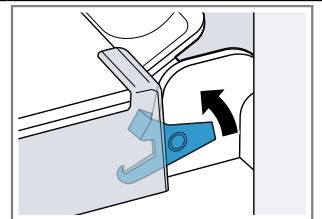
2. **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Ako šarke nisu pričvršćene, mogu jako da škljocnu.

- ▶ Pazite na to, da ručice za blokadu uvek budu sasvim zaklopljene odnosno da prilikom otkaçivanja vrata uređaja budu sasvim otklopljene.

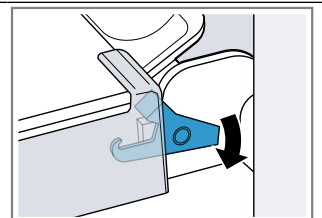
Otklopite ručice za blokadu na levoj i desnoj šarki.

Ručica za blokadu je otklopljena



Šarka je osigurana i ne može da škljocne.

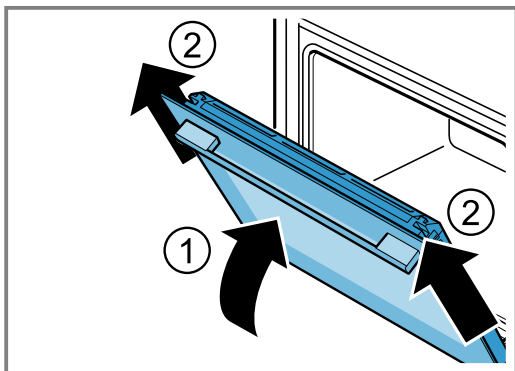
Ručica za blokadu je sklopljena



Vrata uređaja su osigurana i ne mogu da se otkaçe.

- ✓ Ručice za blokadu su otklopljene. Šarke su osigurane i ne mogu da škljocnu.

3. Vrata uređaja zatvorite do graničnika ①. Sa obe ruke čvrsto obuhvatite vrata uređaja sa leve i desne strane i izvucite ih nagore ②.



4. Pažljivo postavite vrata uređaja na ravnu površinu.

17.2 Zakačivanje vrata uređaja

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

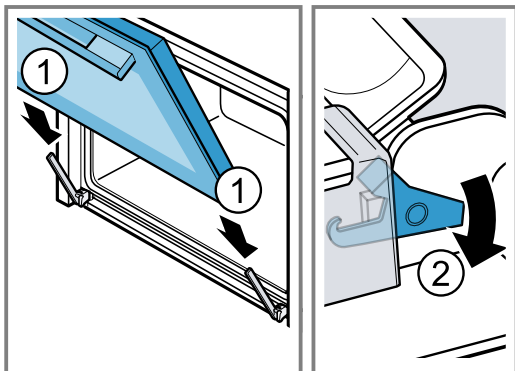
Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.

Ako šarke nisu pričvršćene, mogu jako da škljocnu.

- ▶ Pazite na to, da ručice za blokadu uvek budu sasvim zaklopljene odnosno da prilikom otkaçivanja vrata uređaja budu sasvim otklopljene.

1. Vrata uređaja ravno gurajte na obe šarke ①. Gurnite vrata uređaja do graničnika.
2. Vrata uređaja otvorite do kraja.
3. Zaklopite ručice za blokadu na levoj i desnoj šarki ②.



- ✓ Ručice za blokadu su sklopljene. Vrata uređaja su osigurana i ne mogu da se otkaçe.

4. Zatvorite vrata uređaja.

17.3 Demontaža stakla na vratima

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.

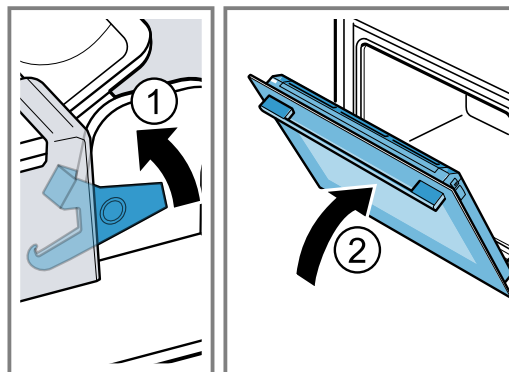
Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštre ivice.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

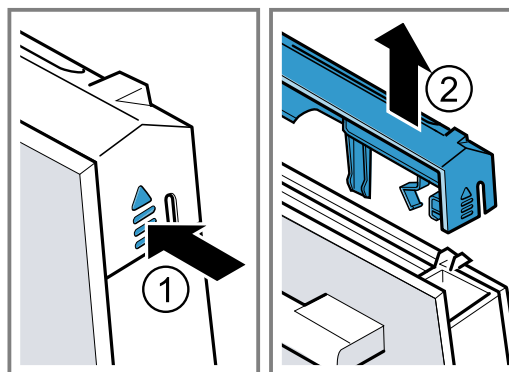
1. Vrata uređaja otvorite do kraja.
2. Otklopite ručice za blokadu na levoj i desnoj šarki ①

- ✓ Ručice za blokadu su otklopljene. Šarke su osigurane i ne mogu da škljocnu.

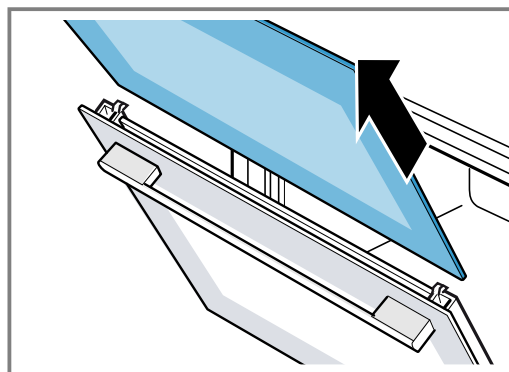
3. Vrata uređaja zatvorite do graničnika ②.



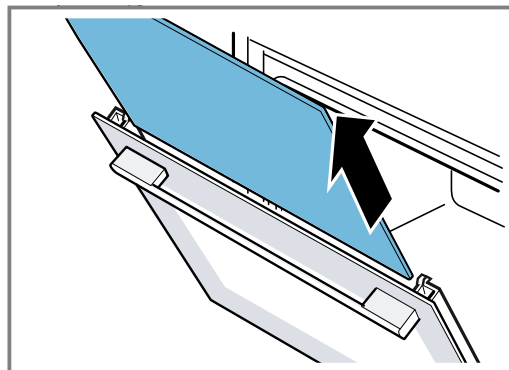
4. Pritiskajte poklopac na vratima levo i desno spolja ①, dok ne izađe iz ležišta.
5. Skinite poklopac na vratima ②.



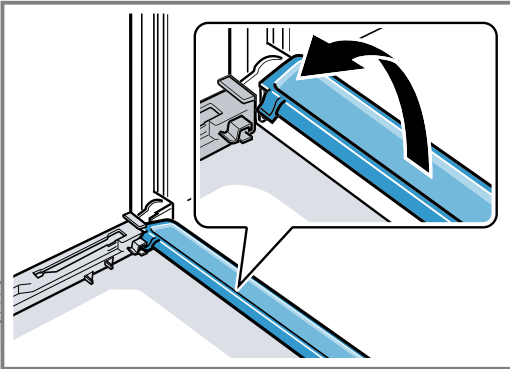
6. Izvucite unutrašnje staklo i pažljivo ga spustite na ravnu površinu.



7. Izvucite međustaklo i pažljivo ga spustite na ravnu površinu.



8. Po potrebi, možete skinuti lajsnu za kondenzat radi čišćenja.
- Otvorite vrata uređaja.
 - Lajsnu za kondenzat povucite ka gore i izvadite.



9. **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**
Ogrebano staklo na vratima uređaja može da pukne.

- ▶ Za vrata uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje staklenih površina, jer biste tako mogli oštetiti površinu.

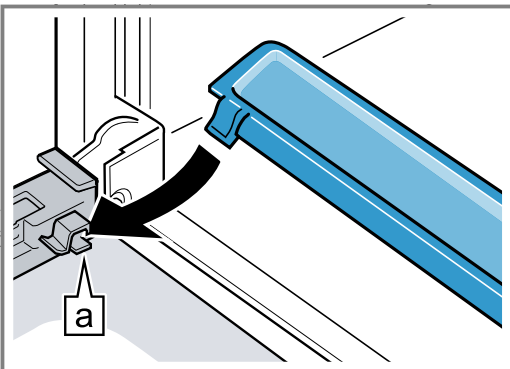
Očistite demontirana stakla na vratima sa obe strane pomoću sredstva za čišćenje stakla i mekom krpom.

10. Obrišite lajsnu za kondenzat krpom i vrućom sapunicom.
11. Očistite vrata uređaja.
→ "Odgovarajuća sredstva za čišćenje", Stranica 17
12. Stakla na vratima osušite i ponovo ih ugradite.
→ "Montaža stakla na vratima", Stranica 22

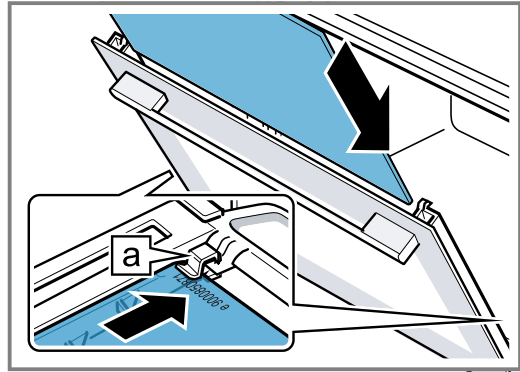
17.4 Montaža stakla na vratima

- ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**
Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.
- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.
- Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštre ivice.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

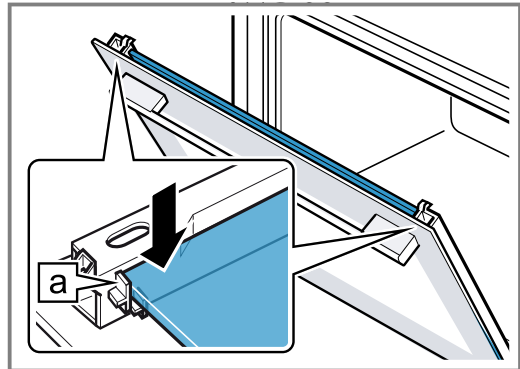
1. Vrata uređaja otvorite do kraja.
2. Stavite lajsnu za kondenzat vertikalno u držač **[a]** i okrenite je nadole.



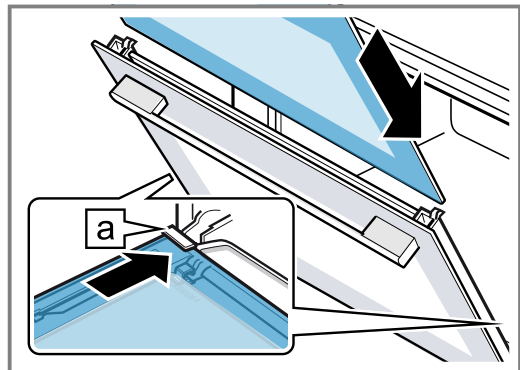
3. Međustaklo gurnite u levi i desni držač **[a]**.



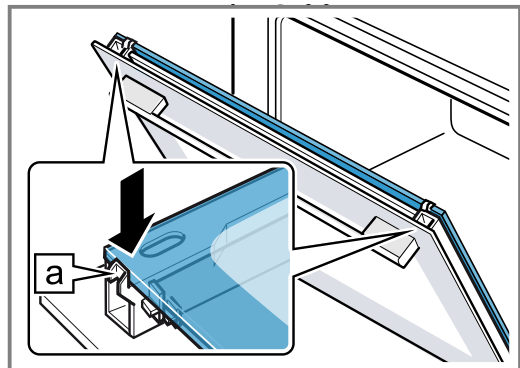
4. Međustaklo pritiskajte nagore, dok ne dođe do levog i desnog držača **[a]**.



5. Unutrašnje staklo gurnite u levi i desni držač **[a]**.

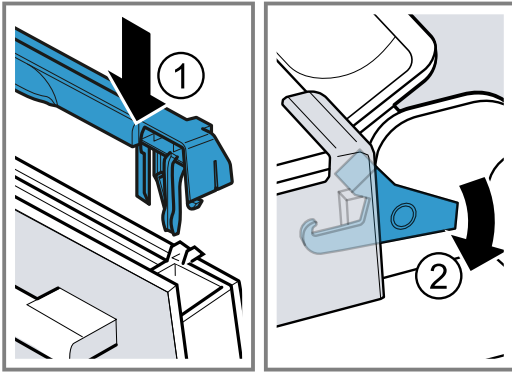


6. Unutrašnje staklo pritiskajte nagore, dok ne dođe do levog i desnog držača **[a]**.



7. Postavite poklopac na vratima **①** i pritiskajte ga, dok čujno ne ulegne.
8. Vrata uređaja otvorite do kraja.

9. Zaklopite ručice za blokadu na levoj i desnoj šarki ②.



- ✓ Ručice za blokadu su sklopljene. Vrata uređaja su osigurana i ne mogu da se otkače.

10. Zatvorite vrata uređaja.

Napomena: Pećnicu koristite tek ako ste pravilno ugradili staklo na vratima.

18 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Nestručne popravke su opasne.




- ▶ Samo obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, pozovite servisnu službu.


⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja ošteti, zamenu mora da izvrši obučeno stručno osoblje.

18.1 Smetnje u funkcionisanju

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uređaj ne funkcioniše.	Osigurač je neispravan. ▶ Proverite osigurač u kutiji sa osiguračima. Napajanje strujom je prekinuto. ▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade. Greška na elektronici 1. Isključite uređaj sa strujne mreže nakratko tako što ćete isključiti osigurač. 2. Osnovna podešavanja resetujte na fabrička podešavanja. → "Osnovna podešavanja", Stranica 16
Uređaj ne može da se podesi. Na displeju svetli  .	Zaštita dece je aktivirana. ▶ Deaktivirajte zaštitu za decu pomoću tastera  .
Uređaj ne greje, displej prikazuje  .	Demo režim je aktiviran. ▶ Odvojite uređaj sa mreže. Zatim u osnovnim podešavanjima deaktivirajte demo režim u roku od 5 minuta.
Postignuto je maksimalno trajanje režima rada	Postignuto je maksimalno trajanje režima rada. Da bi se izbegao slučajni trajni režim rada, uređaj nakon više sati automatski prestaje da se zagreva, ako su podešavanja nepromenjena. ▶ Isključite uređaj. Po potrebi, podešavanje možete da izvršite iznova. Savet: Da biste u slučaju veoma dugih vremena pripreme izbegli neželjeno isključivanje uređaja, podesite trajanje. → "Vremenske funkcije", Stranica 11

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Na displeju se pojavljuje poruka sa slovom „E“, npr. E0502	<p>Smetnja na elektronici</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite taster  <ul style="list-style-type: none"> - Ako je potrebno, iznova podesite vreme. ✓ Ako se smetnja samo jednom pojavila, poruka o grešci će nestati. 2. Ako se poruka o grešci ponovo pojavi, pozovite servisnu službu. Navedite tačnu poruku o grešci i E-broj Vašeg uređaja. <ul style="list-style-type: none"> → "Korisnička služba", Stranica 24

18.2 Zamena lampice za rernu

Ukoliko nestane osvetljenje u pećnici, zamenite lampicu za rernu.

Napomena: Halogene lampice od 230 V, 25 W, koje su otporne na vrelinu, dobićete kod servisne službe ili u specijalizovanoj trgovini. Upotrebljavajte samo ove lampice. Nove halogene lampice hvatajte samo sa čistom, suvom krpom. Na taj način se produžava vek trajanja lampice.

UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj i delovi koje možete da dodirnete se tokom rada zagrevaju.

- ▶ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▶ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina.

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

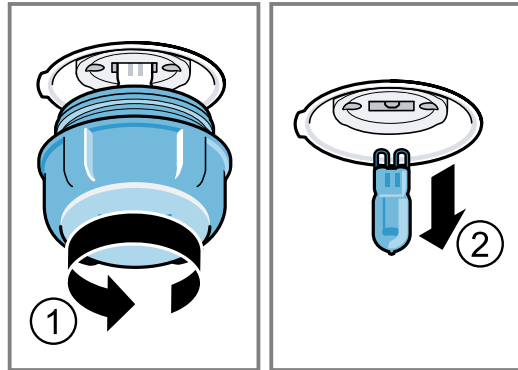
Prilikom zamene lampice, kontakti grla za lampicu su pod naponom.

- ▶ Da ne bi došlo do električnog udara, pre zamene lampice se uverite da je uređaj isključen.
- ▶ Dodatno izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.

Zahtevi

- Uređaj je odvojen od mreže.
- Pećnica se ohladila.
- Postoji nova halogena lampica za zamenu.

1. Kako biste izbegli oštećenja, krpu za posuđe položite u pećnicu.
2. Stakleni poklopac odvrnite na levo ①.
3. Izvucite halogenu lampicu bez okretanja ②.



4. Stavite novu halogenu lampicu i uglavite je u prihvatač. Obratite pažnju na položaj čivije.
5. U zavisnosti od tipa uređaja, stakleni poklopac poseduje zaptivni prsten. Postavite zaptivni prsten.
6. Zavrните stakleni poklopac.
7. Izvadite krpu za posuđe iz pećnice.
8. Povežite uređaj sa mrežom.

19 Odlaganje u otpad

19.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način. O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

20 Korisnička služba

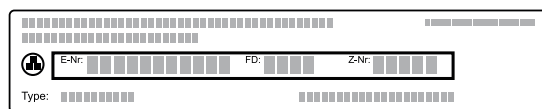
Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja. Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti G klase energetske efikasnosti.

20.1 Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja. Pločicu sa oznakom tipa i brojevima naći ćete, kada otvorite vrata uređaja.



Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

21 Zagarantovan uspeh

Ovde možete pogledati podešavanja i najbolji pribor i posuđe koji odgovaraju različitim jelima. Preporuke su optimalno prilagođene vašem uređaju.

21.1 Napomene o pripremi

Prilikom pripreme jela, obratite pažnju na ove informacije.

- Temperatura i trajanje zavise od količine i recepta. Zato su navedeni opsezi za podešavanje. Najpre pokušajte sa najnižim vrednostima.
- Vrednosti za podešavanje važe za ubacivanje jela u hladnu pećnicu. Pribor ubacite u pećnicu tek nakon prethodnog zagrevanja.
- Izvadite nepotreban pribor iz pećnice.

21.2 Napomene za pečenje

Za pečenje koristite navedene visine.

Pečenje na jednom nivou	Visina
Visoka peciva odnosno kalupi na rešetki	2
Pljosnata peciva odnosno peciva u plehu	3

Pečenje na dva nivoa	Visina
Univerzalna tepsija	3
Pleh	1
Kalupi na rešetki:	Visina
Prva rešetka	3
Druga rešetka	1

Pečenje na tri nivoa	Visina
Pleh	5
Univerzalna tepsija	3
Pleh	1

Napomene

- Prilikom pečenja na više nivoa upotrebljavajte vreo vazduh. Istovremeno ugurana peciva ne moraju istovremeno da budu gotova.
- Stavite kalupe jedan do drugog ili jedan iznad drugog u pećnicu.
- Za optimalan rezultat pečenja preporučujemo tamne kalupe od metala.

21.3 Napomene za pečenje i roštilj

Vrednosti za podešavanje važe sa ubacivanjem u hladnu pećnicu živine, mesa ili ribe koji su spremni za pečenje i sa temperaturom sličnoj onoj u frižideru.

PAŽNJA!

Kisele namirnice mogu da oštete rešetku

- ▶ Kisele namirnice, kao što je voće, ili hranu začinjenu kiselim marinadama nemojte spuštati direktno na rešetku.
- Što je veći komad živinskog mesa, mesa ili ribe, utoliko je niža temperatura i samim tim i trajanje pripreme.
- Nakon oko 1/2 do 2/3 navedenog vremena, okrenite živinu, meso ili ribu.
- Za živinu, dodajte malo tečnosti u posudu. Dno posude bi trebalo da bude pokriveno otprilike 1-2 cm.
- Kada okrećete živinu, vodite računa o tome da prvo strana gde su prsa odnosno strana sa kožuram bude dole.

Napomena za osobe koje su alergične na niki

U retkim slučajevima, manje količine nikla mogu da pređu na nemirnicu.

Pečenje i roštiljanje na rešetki

Pečenje na rešetki je posebno pogodno za velike komade živine ili više komada istovremeno.

- U zavisnosti od veličine i vrste namirnice za pečenje, dodajte do 1/2 litara vode u univerzalnu tepsiju. Od prikupljene moče možete da napravite sos. Pore toga, nastaje manje dima i pećnica se manje prlja.
- Vrata uređaja ostavite zatvorena tokom roštiljanja. Nikada ne roštiljajte sa otvorenim vratima.
- Namirnice za roštiljanje stavite na rešetku. Dodatno podmetnite univerzalnu tepsiju barem za jedan nivo niže tako da joj kosa strana bude okrenuta prema vratima. Na taj način se mast koja kaplje skuplja.

Pečenje u posudi

Kada pripremu vršite u zatvorenoj posudi, pećnica će biti čistija.

Vodite računa o uputstvima proizvođača posude za pečenje. Najpogodnije je posuđe od stakla.

Otvorena posuda

- Koristite visoki kalup.
- Posudu stavite na rešetku.
- Ukoliko nemate odgovarajuću posudu, upotrebljavajte univerzalnu tepsiju.

Zatvorena posuda

- Posudu stavite na rešetku.

- Meso, živinsko meso ili riba mogu da budu hrskavi i kada se pripremaju u zatvorenom pekaču. Koristite pekač sa staklenim poklopcem. Podesite višu temperaturu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Ukoliko vrelu staklenu posudu stavite na mokru ili hladnu podlogu, staklo može da pukne.

- ▶ Vrelu staklenu posudu odložite na suvi podmetač.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Kada otvorite poklopac nakon pečenja, može da izađe vrela para. U zavisnosti od temperature, para nije vidljiva.

- ▶ Podignite poklopac tako da vrela para može da izađe dalje od tela.
- ▶ Udaljite decu.

21.4 Izbor jela

Hrana	Pribor / posuđe	Visina ubacivanja	Vrsta zagrevanja	Temperatura u °C / stepen za roštilj	Trajanje u minutima.
Kolač od mućenog testa, fini	Četvrtasti kalup	2		150-170	60-80
Kolač od mućenog testa, 2 nivoa	Četvrtasti kalup	3+1		140-150	70-85
Torta od voća ili svežeg sira sa biskvitom od prhkog testa	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2		160-180	70-90
Biskvitna torta, 6 jaja	Kalup na otvaranje prečnika 28 cm	2		150-160 ¹	30-40
Biskvitni rolat	Pleh	3		180-200 ¹	10-15
Kolač od prhkog testa sa sočnim nadevom	Univerzalna tepsija	3		170-180	50-60
Kolač od dizanog testa sa sočnim nadevom	Univerzalna tepsija	3		180-200	30-55
Mafini	Kalup za mafine na rešetki	2		170-190	20-40
Sitno pecivo od dizanog testa	Pleh	3		150-170	20-30
Domaći keks	Pleh	3		140-160	15-25
Domaći keks, 2 ili 3 nivoa	Univerzalna tepsija Pleh	3+1 5+3+1		140-160	15-25
Hleb, 1000 g (u četvrtastom kalupu, slobodno uguran)	Univerzalna tepsija Četvrtasti kalup	2		200-220	35-50
Pica, sveža	Pleh	3		190-210	20-30
Pica, sveža, tanko testo	Okrugli pleh za picu	2		250-270 ¹	8-13
Francuska pita	Kalup za tart	1		190-210	40-50
Nabujak, pikantan, kuvani sastojci	Vatrostalna posuda	2		200-220	30-60
Pile, 1,3 kg, nepunjeno	Otvorena posuda	2		200-220	60-70
Sitni delovi pileta, po 250 g	Otvorena posuda	3		220-230	30-35
Guska, nepunjena, 3 kg	Otvorena posuda	2		1. 140 2. 160	1. 130-140 2. 50-60
Svinjsko pečenje, bez kože, npr. vrat, 1,5 kg	Otvorena posuda	2		160-170	150-160
Goveđi file, srednje pečen, 1 kg	Rešetka Univerzalna tepsija	3		210-220	40-50 ²
Dinstano goveđe pečenje, 1,5 kg	Zatvorena posuda	2		200-220	130-150 ³
Rozbif, srednji, 1,5 kg	Rešetka Univerzalna tepsija	3		200-220	60-70 ²
Hamburger, 3-4 cm visine	Rešetka	4		3	25-30 ⁴

¹ Prethodno zagrejte uređaj.

² Okrenite jelo posle 1/2-2/3 ukupnog vremena.

³ Na početku dodajte tečnost u posudu, koja treba da pokrije 2/3 komada mesa koji se peče

⁴ Okrenite jelo posle 2/3 ukupnog vremena.

⁵ Jelo nemojte okretati. Dno prekrijte vodom.

⁶ Univerzalnu tepsiju ubacite ispod rešetke.

Hrana	Pribor / posuđe	Visina ubacivanja	Vrsta zagrevanja	Temperatura u °C / stepen za roštilj	Trajanje u minutima.
Jagnjeći but, bez kostiju, srednje pečen, 1,0 kg	Otvorena posuda	2		170-190	70-80 ⁵
Riba, grilovana, cela, 300 g, npr. pastrmka	Rešetka	2		160-180	20-30 ⁶

¹ Prethodno zagrejte uređaj.

² Okrenite jelo posle 1/2-2/3 ukupnog vremena.

³ Na početku dodajte tečnost u posudu, koja treba da pokrije 2/3 komada mesa koji se peče

⁴ Okrenite jelo posle 2/3 ukupnog vremena.

⁵ Jelo nemojte okretati. Dno prekrijte vodom.

⁶ Univerzalnu tepsiju ubacite ispod rešetke.

21.5 Jogurt

Pomoću ovog uređaja možete da pravite jogurt.

Pripremanje jogurta

- Izvadite pribor i držače iz pećnice.
- Prethodno pripremljenu masu jogurta sipajte u male posude, npr. u šolje ili male čaše.

- Posude prekrijte folijom, npr. providnom folijom.
- Posude postavite na dno pećnice.
- Uređaj podesite u skladu sa preporukom za podešavanje.
- Nakon pripreme ostavite jogurt u frižider da se ohladi.

Preporuke za podešavanje za jogurt

Hrana	Pribor / posuđe	Visina ubacivanja	Vrsta zagrevanja	Temperatura u °C	Trajanje u minutima.
Jogurt	Kalupi za porcije	Dno pećnice		40-45	8-9 sati

21.6 Priprema na umerenoj temperaturi

Priprema na umerenoj temperaturi je sporije pečenje na nižoj temperaturi. Zbog toga se naziva i priprema na niskim temperaturama.

Priprema jela na umerenoj temperaturi

Zahtevi

- Upotrebljavajte samo sveže i higijenski besprekorno mesto bez kostiju.
- Započnite režim rada samo kada je pećnica potpuno ohlađena.

- Pećnicu i posudu prethodno zagrejte otprilike 15 minuta.
- Na ringli kratko ispecite meso sa svih strana na visokoj temperaturi.
- Meso odmah stavite u pećnicu u prethodno zagrejanu posudu.
- Vrata uređaja držite zatvorena da biste dobili ravnomernu temperaturu.

Preporuke za podešavanje za pripremu na umerenoj temperaturi

Hrana	Pribor / posuđe	Visina ubacivanja	Vrsta zagrevanja	Trajanje pečenja u min.	Temperatura u °C	Trajanje u minutima.
Pačija prsa, po 300 g	Otvorena posuda	2		6-8	95 ¹	60-70
Svinjski file, ceo	Otvorena posuda	2		4-6	85 ¹	75-100
Goveđi but, debljine 6-7 cm, 1,5 kg, dobro pečen	Otvorena posuda	2		6-8	100 ¹	160-220
Goveđi file, debljine 4-6 cm, 1 kg	Otvorena posuda	2		6-8	85 ¹	90-150
Teleći medaljoni, debljine 4 cm	Otvorena posuda	2		4	80 ¹	50-70
Jagnjeća plećka, bez kosti, po 200 g	Otvorena posuda	2		4	85 ¹	30-70

¹ Prethodno zagrejte uređaj.

21.7 Jela za proveru

Ovaj pregled smo kreirali za institute za proveru kvaliteta, kako bi olakšali proveru uređaja u skladu sa EN 60350-1.

Pečenje

Prilikom pečenja jela za proveru, obratite pažnju na ove informacije.

Opšte napomene

- Vrednosti za podešavanje važe za stavljanje u hladnu pećnicu.
- Vodite računa o napomenama za prethodno zagrevanje iz tabele. Vrednosti za podešavanje važe bez brzog zagrevanja.
- Za pečenje upotrebite najpre niže navedene temperature.

Visine za ubacivanje

Visine ubacivanja za pečenje na dva nivoa:

Napomena: Peciva koja su istovremeno postavljena na plehove ili u kalupe ne moraju da budu gotova u isto vreme.

- Univerzalna tepsija: visina 3
Pleh: visina 1
- Kalupi na rešetki
Prva rešetka: visina 3
Druga rešetka: visina 1












Visine ubacivanja za pečenje na tri nivoa:

- Pleh: visina 5
Univerzalna tepsija: visina 3
Pleh: visina 1

Vodeni biskvit:

Kada pečete na 2 nivoa, kalupe na otvaranje stavite na sredinu jedan iznad drugog.


Preporuke za podešavanje za pečenje

Hrana	Pribor / posuđe	Visina ubacivanja	Vrsta zagrevanja	Temperatura u °C	Trajanje u minutima.
Pecivo iz šprica	Pleh	3		140-150 ¹	25-35
Pecivo iz šprica	Pleh	3		140-150 ¹	20-30
Pecivo iz šprica, 2 nivoa	Univerzalna tepsija + Pleh	3 + 1		140-150 ¹	25-35
Pecivo iz šprica, 3 nivoa	Univerzalna tepsija + Pleh	5 + 3 + 1		130-140 ¹	35-55
Sitni kolači	Pleh	3		150 ¹	25-35
Sitni kolači	Pleh	3		150 ¹	20-30
Sitni kolači, 2 nivoa	Univerzalna tepsija + Pleh	3 + 1		140 ¹	25-35
Kolačići, 3 nivoa	Univerzalna tepsija + Pleh	5 + 3 + 1		140 ¹	25-35
Vodeni biskvit	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2		160-170 ²	25-35
Vodeni biskvit	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2		160-170	30-35
Vodeni biskvit, 2 nivoa	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	3 + 1		150-160 ²	35-50

¹ Prethodno zagrejte uređaj 5 minuta. Nemojte koristiti funkciju brzog zagrevanja.

² Prethodno zagrejte uređaj. Nemojte koristiti funkciju brzog zagrevanja.

Preporuke za podešavanje za roštilj

Hrana	Pribor / posuđe	Visina ubacivanja	Vrsta zagrevanja	Temperatura u °C / stepen za roštilj	Trajanje u minutima.
Prepek tosta	Rešetka	5		3	5-6



22 Uputstvo za montažu

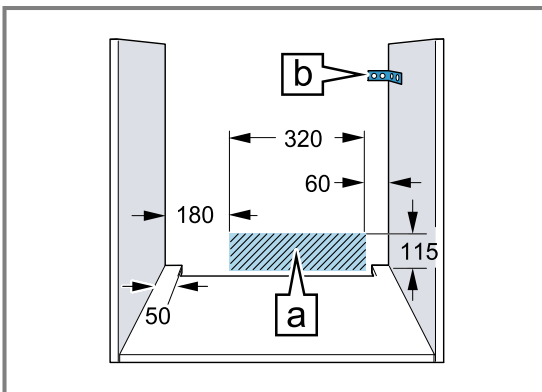
Prilikom montiranja uređaja obratite pažnju na ove informacije.



22.1 Opšte napomene za montažu

Pre nego što počnete sa ugradnjom uređaja, pogledajte ove napomene.

- Samo stručna ugradnja prema ovom uputstvu za montažu garantuje sigurnu upotrebu. U slučaju oštećenja zbog pogrešne ugradnje, odgovornost preuzima montažer.
- Posle raspakivanja proverite uređaj. U slučaju da postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da ga priključujete.
- Pre puštanja u rad, iz pećnice i sa vrata izvadite lepljive folije i ambalažu.
- Uvažite uputstva za montažu i ugradnju dodatnog pribora.
- Ugradni nameštaj mora biti otporan na temperature do 95 °C, a susedne prednje strane nameštaja do 70 °C.
- Nemojte ugrađivati uređaj iza ukrasnih vrata ili vrata na nameštaju. Postoji opasnost usled pregrevanja.
- Radove na isecanju nameštaja izvedite pre umetanja uređaja. Uklonite piljevinu. Može da utiče na funkciju električnih komponenti.
- Priključna utičnica uređaja mora da se nalazi u zoni osenčene površine  ili izvan prostora za ugradnju. Nepričvršćeni nameštaj morate pričvrstiti na zid uobičajenim uglom .



- Da biste izbegli posekotine, nosite zaštitne rukavice. Delovi, koji su tokom montaže pristupačni, mogu da imaju oštre ivice.

- Podaci za dimenzije na slici u mm.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Koristite isključivo produžne kablove koji su sertifikovani, koji imaju poprečni presek od najmanje 1,5 mm² i koji ispunjavaju odgovarajuće nacionalne bezbednosne zahteve.
- ▶ Ako vam je kabl za napajanje suviše kratak, obratite se korisničkom servisu.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere koje je odobrio proizvođač.

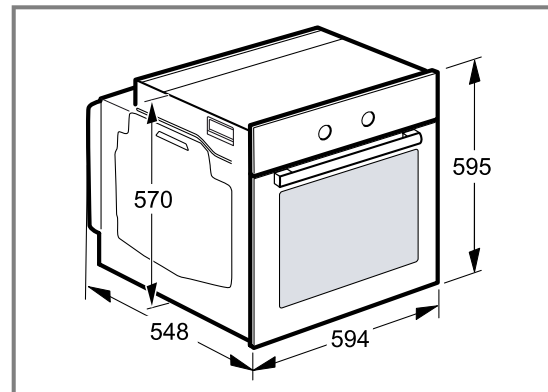
PAŽNJA!

Ako se uređaj nosi držeći se za dršku od vrata, ona se može odlomiti. Drška od vrata ne može da izdrži težinu uređaja.

- ▶ Uređaj nemojte da nosite ili držite za dršku na vratima.

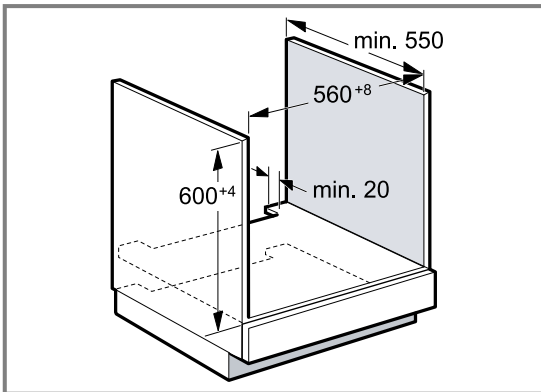
22.2 Dimenzije uređaja

Ovde ćete naći dimenzije uređaja



22.3 Ugradnja ispod radne ploče

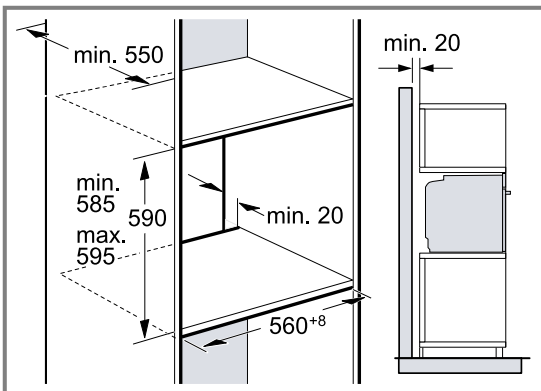
Za ugradnju ispod radne ploče, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



- Za ventilaciju uređaja, međudno mora da poseduje prorez za ventilaciju.
- U kombinaciji sa indukcionim pločama za kuvanje, prorez između radne ploče i uređaja ne smete da zatvorite dodatnim letvama.
- Radna ploča mora da se pričvrsti na ugradni nameštaj.
- Obratite pažnju na uputstvo za montažu ploče za kuvanje, ukoliko postoji.
- Vodite računa o različitim nacionalnim napomenama za ugradnju.

22.4 Ugradnja u visokom kuhinjskom elementu

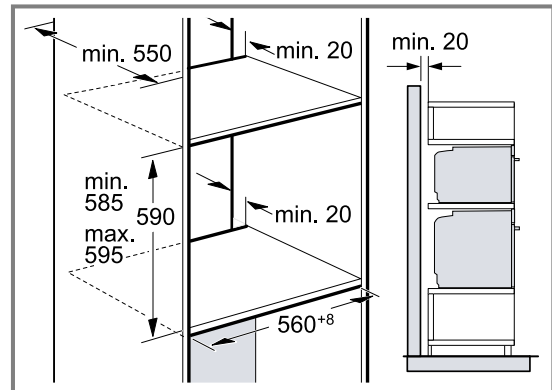
Za ugradnju u visokom kuhinjskom elementu, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



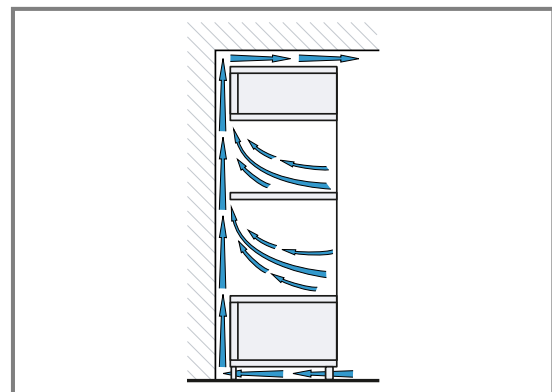
- Za ventilaciju uređaja, međudna moraju da poseduju isečak za provetravanje.
- Ako visoki kuhinjski element pored zadnjih zidova elementa ima još jedan zadnji zid, morate da ga uklonite.
- Uređaj ugradite na visinu tako da bez problema možete da uzimate pribor.

22.5 Ugradnja dva uređaja jedan na drugi

Vaš uređaj se takođe može ugraditi iznad ili ispod drugog uređaja. Za ugradnju uređaja jedan na drugi, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



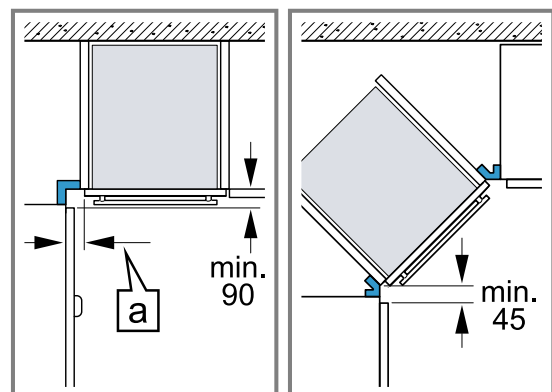
- Za ventilaciju uređaja, vodoravne pregrade moraju da poseduju prorez za ventilaciju.
- Da bi bila osigurana adekvatna ventilacija za oba uređaja, potreban je otvor za ventilaciju od najmanje 200 cm² u predelu postolja. U tu svrhu isecite masku postolja ili postavite ventilacionu rešetku.
- Vodite računa da bude ostvarena razmena vazduha u skladu sa skicom.



- Uređaje ugradite na visinu tako da bez problema možete da uzimate pribor.

22.6 Ugradnja u ugao

Za ugradnju u uglu, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



- Da biste mogli da otvorite vrata uređaja, prilikom ugradnje u ugao uzmite u obzir minimalne dimenzije. Dimenzija [a] zavisi od debljine prednjeg dela nameštaja i ručke.

22.7 Električni priključak

Radi bezbednog električnog priključivanja uređaja, pridržavajte se ovih napomena.

- Uređaj odgovara klasi zaštite I i sme da se koristi samo uz zaštitni priključak za uzemljenje.
- Zaštita mora da bude u skladu sa vrednostima snage na pločici sa oznakom tipa i važećim lokalnim propisima.
- Uređaj mora kod svih radova na montaži da bude bez napona.
- Uređaj smete da priključite samo pomoću priključnog kabla koji se isporučuje.
- Priključni kabl morate da utaknete na zadnjoj strani uređaja tako da se čuje zvuk klikljanja. Priključni kabl od 3 m možete da dobijete u korisničkom servisu.
- Priključni kabl sme da se zameni samo originalnim kablom. Ovaj kabl možete dobiti u korisničkom servisu.
- Ugradnjom mora da bude zagarantovana zaštita od dodirivanja.

Električno priključivanje uređaja sa utikačem sa zaštitnim kontaktom

Napomena: Dozvoljeno je priključivanje uređaja samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

- ▶ Utikač utaknite u utičnicu sa zaštitnim kontaktom. Kada je uređaj ugrađen, mrežni prekidač mrežnog priključnog voda mora da bude dostupan ili, ukoliko slobodan pristup nije moguć, u fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.

Električno priključivanje uređaja bez utikača sa zaštitnim kontaktom

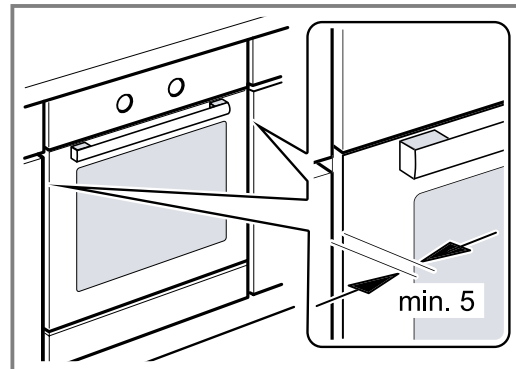
Napomena: Priključivanje uređaja sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.

U fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.

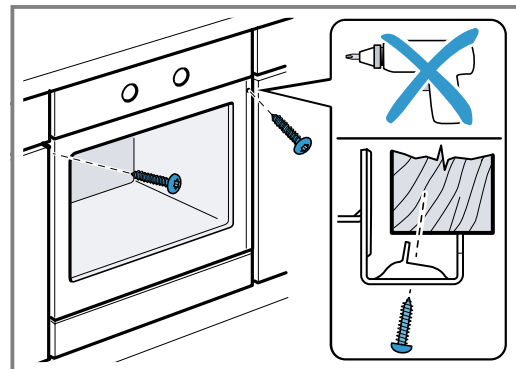
1. Identifikujte fazni i neutralni ("nula") provodnik u priključnoj utičnici.
U slučaju pogrešnog priključka uređaj može da bude oštećen.
2. Priključivanje vršite prema slici priključka.
Napon videti na pločici sa oznakom tipa.
3. Povežite žile mrežnog priključnog kabla u skladu sa kodiranjem boja:
 - zeleno-žuta = uzemljenje ⊕
 - plava = neutralni ("nulti") vod
 - smeđa = faza (spoljašnji vod)

22.8 Ugradnja uređaja

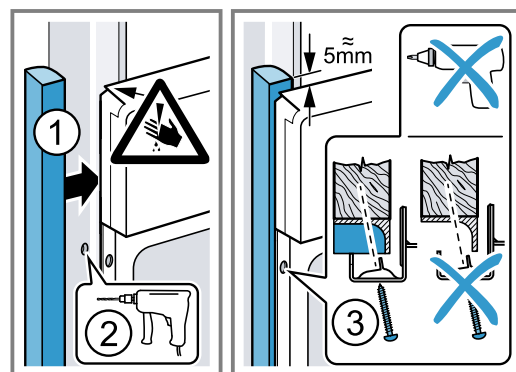
1. Ugurajte ceo uređaj i poravnajte ga po sredini.



2. Pričvrstite uređaj pomoću zavrtnja.



3. Za kuhinje koje nemaju ručke već vertikalne ruko-hvate:
 - Postavite odgovarajući komad za punjenje ① da biste prekrili moguće oštre ivice i osigurali sigurnu montažu.
 - Izradite otvore na aluminijumskim profilima za vijčani spoj ②.
 - Uređaj pričvrstite odgovarajućim zavrtnjem ③.



Napomena: Prerez između radne ploče i uređaja ne smete da zatvorite dodatnim letvama. Na bočne zidove prerađenog ormana ne smete da postavljate letve za zaštitu od toplote.

22.9 Demontaža uređaja

1. Uređaj isključite sa napona.
2. Otpustite pričvrstne zavrtnje.
3. Malo podignite uređaj i sasvim ga izvucite.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001742151 (030202)

sr